



Aichaer

Nachrichten

Nr. 18/2015  
Ausgabe vom 29. April 2015

Herausgeber:  
Gemeinde Aicha vorm Wald  
Kontakt: 08544/9630-0  
E-mail: [heindl@aichavormwald.de](mailto:heindl@aichavormwald.de)  
Homepage: [www.aichavormwald.de](http://www.aichavormwald.de)  
1.Bgm. Georg Hatzesberger 0160/99345752

A m t l i c h e   N a c h r i c h t e n

### Information zum Gemeindehaushalt 2015

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan für das **Haushaltsjahr 2015** der Gemeinde Aicha vorm Wald **wurde vergangene Woche** durch die Rechtsaufsicht beim Landratsamt Passau **ohne jegliche Auflagen genehmigt**.

Genehmigungspflichtige Bestandteile wie z. B. eine Kreditaufnahme, enthält die Haushaltssatzung auch im Jahr 2015 nicht.

So ist es der Gemeinde Aicha vorm Wald auch in diesem Jahr gelungen, wiederum einen Haushalt OHNE Neuverschuldung aufzustellen.

Auf den folgenden Seiten wird die Haushaltssatzung 2015 öffentlich bekannt gegeben.

Georg Hatzesberger  
1. Bürgermeister

- - -

# Bekanntmachung der Haushaltssatzung

(durch Niederlegung in der – Verwaltung der Gemeinde – Stadt – Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft und Bekanntgabe der Niederlegung durch Anschlag an der Amtstafel (Gemeindetafel) oder durch Mitteilung in einer Tageszeitung nach Vorlage bei der Rechtsaufsichtsbehörde)

Die Gemeinde Aicha vorm Wald hat die Haushaltssatzung für

das Jahr 2015 erlassen. Die Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2015 in Kraft. Die Haushaltssatzung mit ihren Anlagen wurde in der Gemeindeverwaltung der

Aicha vorm Wald

in 94529 Aicha vorm Wald, Hofmarkstraße 2 (Zimmer Nr. 4)  
niedergelegt (Art. 26 Abs. 2 GO) und zur Einsicht während des ganzen Jahres innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden bereitgelegt (§ 4 Bekanntmachungsverordnung). Dort liegt auch der Haushaltsplan gemäß Art. 65 Abs. 3 der Gemeindeordnung vom 29.04.2015 bis einschließlich 06.05.2015 öffentlich auf.

(Entweder):

Das Landratsamt \_\_\_\_\_ hat als Rechtsaufsichtsbehörde

die nach Art. 67 Abs. 4, Art. 71 Abs. 2 und Art. 73 Abs. 2 der Gemeindeordnung erforderliche(n) Genehmigung(en)

zu \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

mit Schreiben vom \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_ erteilt.

(Oder):

Die Haushaltssatzung enthält keine genehmigungspflichtigen Teile.

Ort, Datum

Aicha vorm Wald, den 29.04.2015

An der Amtstafel, allen weiteren  
Gemeindetafeln, und dem gemeindlichen  
Nachrichtenblatt

angeheftet am 29.04.2015

abgenommen am \_\_\_\_\_

veröffentlicht im  
Nachrichtenblatt am 29.04.2015



Gemeinde Aicha vorm Wald

  
\_\_\_\_\_  
Erster Bürgermeister

# Haushaltssatzung

der/des Gemeinde Aicha vorm Wald

Landkreis Passau

für das Haushaltsjahr 2015

Auf Grund des Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Gemeinde - die Stadt - der Markt folgende Haushaltssatzung:

## § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2015 wird hiermit festgesetzt; er schließt im

<b>Verwaltungshaushalt</b>	In den Einnahmen und Ausgaben mit .....	<u>4.109.600,00</u>	<b>EUR</b>
und im			
<b>Vermögenshaushalt</b>	In den Einnahmen und Ausgaben mit .....	<u>1.180.400,00</u>	<b>EUR ab.</b>

## § 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf ..... --- EUR festgesetzt.

(oder:)

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

## § 3

Der Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigung** im **Vermögenshaushalt** wird auf ..... --- EUR festgesetzt.

(oder:)

**Verpflichtungsermächtigungen** im **Vermögenshaushalt** werden nicht festgesetzt.

## § 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. <b>Grundsteuer</b>	a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe	(A) .....	<u>350</u>	v. H.
	b) für die Grundstücke .....	(B) .....	<u>350</u>	v. H.
2. <b>Gewerbesteuer</b>	.....		<u>380</u>	v. H.

## § 5

Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf ..... 684.933,00 EUR festgesetzt.

(oder:)

**Kassenkredite** zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan werden nicht beansprucht.

## § 6

## § 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2015 in Kraft.

Ort, Datum

Aicha vorm Wald, 23.04.2015



Behörde

Gemeinde Aicha vorm Wald

1. Bürgermeister  
(Hatzelberger)

## Öffentliche Zahlungsaufforderung

Auf die nachstehend angegebenen Fälligkeiten von Abgaben wird aufmerksam gemacht:

Fälligkeits-termin	Bezeichnung	Rate	Zahlungs-zeitraum
15.05.2015	Grundsteuer A (Betrieb der Land- und Forstwirtschaft)	2.	Jahr 2015
15.05.2015	Grundsteuer B (Grundstücke)	2.	Jahr 2015
15.05.2015	Gewerbsteuer-Vorauszahlung	2.	Jahr 2015
15.05.2015	Wasser- und Kanalgebühren - Vorauszahlung	2.	Jahr 2015

### Sonderregelung für Kleinbeträge:

Nach § 28 Abs. 2 GrStG wird die Grundsteuer fällig

- am 15. August mit ihrem Jahresbetrag, wenn dieser **fünfzehn EURO** nicht übersteigt
- am 15. Februar und 15. August zu je einer Hälfte ihres Jahresbetrages, wenn dieser **dreißig EURO** nicht übersteigt.

Die Zahlungspflichtigen werden hiermit gebeten, die fälligen Beträge innerhalb von 3 Werktagen ab Fälligkeitstermin an die Gemeindekasse zu entrichten und sich dabei der unten angegebenen Einzahlungsmöglichkeiten (Bankkonten) zu bedienen. Es wird dringend ersucht, bei Überweisungen die jeweilige Personenkonto-Nummer (PK-Nr.) anzugeben.

*Bei allen Steuerpflichtigen, von denen uns ein Mandat vorliegt, werden die fälligen Abgaben vom Bankkonto abgebucht. (neu mit SEPA – IBAN und BIC)*

Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse diese öffentliche Zahlungsaufforderung. Durch Vermeidung von Zahlungsverzug ersparen Sie sich Säumniszuschläge und die damit verbundenen zusätzlichen Kosten.

Gemeinde Aicha vorm Wald

*Hatzesberger*

Hatzesberger, 1. Bürgermeister



### Die Gemeinde Aicha vorm Wald

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

## Mitarbeiter/in für den Bauhof.



Der Einsatz erfolgt vorwiegend im Bauhof (mit Winterdienst). Erwünscht sind eine abgeschlossene Ausbildung im Elektronikerhandwerk und der Führerschein der Kl. CE (frühere Klasse 2). Bereitschaft zu Arbeitszeiten auch am Wochenende und zur Leistung von Rufbereitschaft wird vorausgesetzt. Wir bieten leistungsgerechte Vergütung und Arbeitsbedingungen nach dem TVöD/VKA. Die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen werden gewährt.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bis **spätestens 20. Mai 2015** an die

**Gemeinde Aicha vorm Wald**  
**-Personalamt- Hofmarkstraße 2, 94529 Aicha vorm Wald**  
*Nähere Auskünfte erhalten Sie von Kämmerer*  
*Hans Klessinger Tel. 08544/9630-11*

**Hatzesberger, 1. Bürgermeister**

## **NEUREGELUNG DES KARTENVERKAUFS FÜR ORGELKONZERTE IM DOM ST. STEPHAN IN PASSAU**

Aufgrund von Sicherheitsbedenken wird der Verkauf von Eintrittskarten für die Orgelkonzerte im Dom St. Stephan in Passau ab 2015 neu geregelt.

### **Hier nun die neuen Bestimmungen im Einzelnen, die ab 2015 gültig sind:**

Die Karten für die Mittagsorgelkonzerte um 12 Uhr sind am Besuchstag ab 10.30 Uhr ausschließlich an der Kasse im Dominnenhof **in begrenzter Anzahl** erhältlich. Weitere Verkaufsstellen gibt es nicht mehr, Gutscheine werden auch nicht mehr vertrieben. Der Zugang zu den Konzerten ist nur noch über den Dominnenhof möglich. Die Karten für die Abendorgelkonzerte um 19.30 Uhr sind am Besuchstag ab 18.40 Uhr ebenfalls nur an der Kasse im Dominnenhof **in begrenzter Anzahl** zu haben.

Personen mit PassauCard müssen diese an der Kasse einlesen lassen und erhalten dann eine Zutrittskarte für das Orgelkonzert, insofern das Kontingent noch nicht erschöpft ist.

Da in diesem Jahr vor allem montags und mittwochs sehr viele Kreuzfahrtschiffe in Passau gemeldet sind, kann es speziell an diesen Tagen zu Engpässen kommen mit der Folge, dass potenzielle Konzertbesucher unter Umständen abgewiesen werden müssen.

Für weitere Fragen steht Frau Petra Kolb im Referat für Dommusik (Tel. +49 (0)851 393-8153, E-Mail: [dommusik@bistum-passau.de](mailto:dommusik@bistum-passau.de)) zur Verfügung.

- - -

### **Bitte überprüfen Sie Ihre Pass- und Ausweisdokumente auf ihre Gültigkeit**

Die Bearbeitungszeit für die Dokumente durch die Bundesdruckerei Berlin beträgt bis zu 3 Wochen.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass die Antragstellung nur persönlich erfolgen kann. Bei Personen unter 16 Jahren und bei der Ausstellung eines Reisepasses unter 18 Jahren ist zudem die Unterschrift der Eltern bzw. Sorgeberechtigten erforderlich.

Bei Auslandsreisen wird grundsätzlich empfohlen, sich beim zuständigen Reisebüro oder Konsulat über die entsprechenden passrechtlichen Vorschriften für das jeweilige Urlaubsland zu informieren.

#### **Für die Ausstellung der Dokumente werden folgende Unterlagen benötigt:**

Bisherige Personalausweis, Reisepass, Kinderreisepass, Heirats- bzw. Geburtsurkunde und ein aktuelles biometrisches Lichtbild.

#### **Gebühren:**

##### **Personalausweis:**

Antragsteller ab 24 Jahren	28,80 €	(10 Jahre gültig)
Antragsteller unter 24 Jahren	22,80 €	( 6 Jahre gültig)
Vorläufiger Personalausweis	10,00 €	( 3 Monate gültig)

##### **Reisepass:**

Antragsteller ab 24 Jahren	59,00 €	(10 Jahre gültig)
Antragsteller unter 24 Jahren	37,50 €	( 6 Jahre gültig)

##### **Kinderreisepass**

Die Gültigkeit beträgt 6 Jahre, längstens bis zur Vollendung des 12. Lebensjahres.

Gebühr	13,00 €
Verlängerung	6,00 €

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an das Einwohnermeldeamt in der Gemeindeverwaltung, Frau Lachauer unter Tel. 08544/9630-0.

- - -





## Sinnvolle PV-Anlagen für jeden!

Eine eigene PV-Anlage ist in angemessener Größe für jedes Gebäude die richtige Anschaffung. Daraus resultiert ein höherer Eigenversorgungsgrad und ein zusätzliches Einkommen für jeden!

### Wichtiges:

1. Standby-Verbräuche vermeiden
2. Stromverbrauch tagsüber ablesen. Innerhalb von 4 Wochen täglich über 10 Stunden ablesen, (z. B. 8 - 18 Uhr) Vorzugsweise außerhalb der Heizperiode.
3. Ermitteln der optimalen Anlagengröße bezüglich Eigenverbrauch und Kapitalverzinsung.
4. Angebot vom Handwerker Ihres Vertrauens einholen.
5. Plausibilitätsprüfung durch BürgerEnergieStammtisch der sich jeden 2. Dienstag im Monat, um 19:30 Uhr in Sittenberg bei Ruderting im Gasthaus Billinger trifft.

### Beispiel 1: \*

EFH (4 Personen): ermittelter Durchschnittsverbrauch pro Stunde = 184 W, Jahresverbrauch 3.000 kWh;

PV-Anlagengröße = 960 Wpk; dies entspricht 1056 kWh PV-Strom Erzeugung pro Jahr.

Ergebnis: Eigenverbrauchsanteil des PV-Stroms = 57 %; Eigenstromversorgungsgrad des Gebäudes durch PV = 20 %; Investitionskosten = 2600,-Euro; statische Amortisation = 12 Jahre; jährliche Kapitalverzinsung vor Steuern über 20 Jahre = 3,3 %

CO<sub>2</sub>-Einsparung pro Jahr = 528 kg

### Beispiel 2: \*

Gewerbebetrieb: ermittelter Durchschnittsverbrauch pro Stunde = 2071 W, Jahresverbrauch = 23.000 kWh;

PV-Anlagengröße = 9600 Wpk;

Ergebnis: Eigenverbrauchsanteil des PV-Stroms = 60 %; Eigenstromversorgungsgrad des Gebäudes durch PV = 27 %; Investitionskosten = 15.200,-Euro; statische Amortisation = 7,4 Jahre; jährliche Kapitalverzinsung vor Steuern über 20 Jahre = 8,5 %

CO<sub>2</sub>-Einsparung pro Jahr = 5280 kg

\*Trotz der aufgezeigten Beispiele ist stets eine Einzelfallbetrachtung erforderlich.

Um einen für die Zukunft ausgewogenen Energiemix zu gewährleisten und zudem den Einklang von betriebswirtschaftlichen, volkswirtschaftlichen und versorgungssichernden Aspekten herzustellen, ist eine angepasste Anlagengröße bei allen Gebäuden erforderlich.

Steuerlich betrachtet wird jeder Eigentümer einer PV-Anlage zum Unternehmer und somit umsatzsteuerpflichtig. **Achtung!** Erfolge durch PV-Anlagen erhöhen das zu versteuernde Einkommen und können somit einen höheren Gesamtsteuersatz bewirken. Auch für mögliche Abschreibungsvarianten sollte vorab eine Steuerfachkraft zu Rate gezogen werden. Ein Batterie- oder Wärmespeicher sowie Elektromobilität wirken sich immer positiv auf den Eigenversorgungsgrad von PV-Anlagen aus. Sinnvolle Auslegungskriterien von Batteriespeichern werden in einer gesonderten Empfehlung dargestellt.

Bleiben Sie energetisch interessiert,  
das Team der Arbeitsgruppe „Angewandte Energieforschung“



Technologie Campus  
Freyung

## Pressemitteilung

München, im April 2015

### **Vorsicht vor Giftpflanzen: ein sicherer Garten für die (Tages-) Kinder** Kapuzinerkresse und Felsenbirne statt Goldregen und Efeu

Tagesmütter, Tagesväter und Eltern, die jetzt ihren Garten bepflanzen, sollten um giftige Pflanzen einen großen Bogen machen. Das heißt: Statt zum Beispiel Efeu (giftig: vor allem die schwarzen Beeren), Eibe (äußerst giftig: gekaute und verzehrte Nadeln, Zweige und Samen) und Goldregen (giftig: alle Pflanzenteile) sollten Blumen oder Stauden wie Cosmea, Kornblume oder Kapuzinerkresse in die Erde gelangen. Blätter und Blüten der Kapuzinerkresse sind sogar essbar; sie gelten als Heilmittel gegen Erkältungen und Husten. Zu den empfehlenswerten Gehölzen für einen sicheren „Kinder“-Garten zählen Ahorn-, Linden- und Pappelarten, Schlehe oder Felsenbirne. Darauf weisen die Kommunale Unfallversicherung Bayern und die Bayerische Landesunfallkasse (KUVB/Bayer.LUK) hin.

### **Erste Hilfe bei Vergiftungen**

Tagesmütter, Tagesväter und Eltern sollten ein Kind genau beobachten, wenn sie befürchten, dass es giftige Pflanzenteile verzehrt hat. Es schadet dann nie, dem Kind Wasser zu trinken zu geben (Leitungswasser oder stilles Wasser), um eventuelle Giftstoffe zu verdünnen. Medizinkohle steht bei Bedarf im Medikamentenschrank bereit. Wenn das Kind sich übergibt oder benommen wirkt, sollte sofort der Notarzt gerufen oder das Kind ins Krankenhaus gebracht werden.

### **TIPP: GIZ-Nummer ins Handy**

Wer die Telefonnummer eines Giftinformationszentrums (GIZ) ins Handy einspeichert, bekommt im Fall des Falles auch bei Ausflügen und im Urlaub schnell professionellen Rat. GIZ-Telefonnummern bekommt man z.B. beim Bundesinstitut für Risikobewertung unter [www.bfr.bund.de/](http://www.bfr.bund.de/) Suchbegriff: Giftinformationszentren. Dort kann man auch eine kostenlose App mit Informationen zum Thema „Vergiftungsunfälle bei Kindern“ herunterladen.

### **Versicherungsschutz von Kindern in Tagespflege**

Kinder, die von einer Tagespflegeperson betreut werden, sind automatisch gesetzlich unfallversichert. Voraussetzung ist, dass das zuständige Jugendamt die Tagespflegeperson anerkannt hat und dass das Jugendamt oder ein von ihm beauftragter öffentlich anerkannter Träger der freien Jugendhilfe die Betreuung vermittelt hat. Der Versicherungsschutz ist für die Eltern kostenlos und gilt für die Zeit der Betreuung und für die damit verbundenen Wege. Für Bayern ist die Bayerische Landesunfallkasse der Träger der gesetzlichen Unfallversicherung für Kinder in Tagespflege.

Weitere Infos unter [www.kuvb.de](http://www.kuvb.de) (Suchbegriff: Tagespflege).



# Mailand City Trip

Special:  
**EXPO**  
WELTAUSSTELLUNG 2015



**ATTENZIONE!!**

Komm mit uns in die Modemetropole Italiens  
und erlebe Mailand zu einem  
ganz besonderen Zeitpunkt – denn 2015  
findet hier die Weltausstellung statt!

**Und DU bist dabei!**



Datum 01.– 03. Juni 2015  
Alter 14 – 26 Jahre  
Preis nur 130 € !!

Inkl. Busfahrt – Unterkunft – Frühstück  
Eintritt EXPO 2015

max. TN 40 min. TN 25

**Thema der EXPO:**

feeding the planet  
energy for life

KREISJUGENDRING PASSAU  
Tel. 0851 95675-0 Fax 0851 95675-33  
E-Mail [info@kjr-passau.de](mailto:info@kjr-passau.de)

Anmelden kannst du dich beim  
KREISJUGENDRING PASSAU!  
**Anmeldeschluss ist der 22. Mai 2015**



Fahrt nach Mailand – EXPO 2015



## F a m i l i e n n a c h r i c h t e n

### DANKSAGUNG

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ allen, die uns beim Heimgang meines lieben Ehemannes, unseres guten Vaters, Opas und Bruders

**Sterner Schos**

zur Seite gestanden und uns in dieser schweren Zeit Trost gespendet haben.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrvikar Sijil Muttikkal, Herrn Pfarrer Eberhard Eibl, dem Chor Lichtblicke aus Rathsmannsdorf, unter der musikalischen Leitung von Herrn Georg Scholler und der Blaskapelle Aicha v.W. für die persönliche und würdevolle Gestaltung der Trauerfeier. Ebenfalls gilt dem Praxisteam Dr. Vaitl/Dr. Seidl, der FFW Aicha v.W., der Gemeinde Aicha v.W., Wald sowie den zahlreichen Trauergästen, Verwandten, Freunden und Nachbarn für die große Anteilnahme und Unterstützung größter Dank.

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ auch für die vielen Ämter und Messen sowie Blumen- und Grabpflegespenden.

Lidwina Sterner  
mit Familie

- - -

## V e r e i n s a n z e i g e n

### *Tennisclub Aicha vorm Wald*

[www.tc-aichavormwald.de](http://www.tc-aichavormwald.de)



Passend zum schönen Wetter öffnete der Tennisplatz auch seine Tore. Alle Aktiven oder die, die es (wieder) werden wollen, sind herzlich eingeladen, sich nun wieder auf dem roten Sand sportlich zu betätigen.

### Trainingszeiten

Herren	freitags	ab 18 Uhr
Herren 40	donnerstags	ab 18 Uhr

Details zum Kinder- bzw. Jugendtraining werden in Kürze bekannt gegeben.

Der Wettspielbetrieb unserer Mannschaften beginnt in der kommenden Woche. Details dazu werden kommende Woche bekannt gegeben.

Die Vorstandschaft

- - -

### ALTENCLUB AICHA VORM WALD

Nächste Woche am Donnerstag, den 07. Mai 2015 ist wieder unsere gemütliche Zusammenkunft.

Es laden Euch herzlich ein:

Familie Stauder  
und die Altenclubleiterin

- - -

## Fußwallfahrt der Pfarrei Aicha v. W. nach Altötting



Wer an der Fußwallfahrt von Aicha v. W. nach Altötting und zurück **vom 14. Mai bis 17. Mai 2015** teilnehmen möchte, der möge sich bitte **bis spätestens Montag, 11. Mai 2015 im Pfarrbüro Fürstenstein** oder in den Sakristeien anmelden.



Krieger- und Soldatenverein

Aicha vorm Wald e.V.



### Monatlicher Frühschoppen

am Freitag, 1. Mai 2015 bei der FF Aicha v. W. -Tag der offenen Tür.

Friedens-Maiandacht des BSB Kreisverbandes Passau  
am Samstag, 9. Mai 2015 in Jacking – SKV Tiefenbach

Ablauf: ab 15.00 Uhr Eintreffen der Vereine beim Gasthaus Knott

15.45 Uhr Zugaufstellung Parkplatz GH Knott,  
Abmarsch zur Maiandacht.

16.00 Uhr Begrüßung durch den Ortsvorsitzenden  
mit Grußworten der Ehrengäste,  
Maiandacht mit Domkap. i.R: Hans Striedl

Anschließend gemütliches Beisammensein im Gasthaus Knott.

Bei schlechter Witterung ist die Maiandacht im Knott-Saal.

Wir bitten um zahlreiche Beteiligung in Uniform,

Herzlich Eingeladen sind auch wieder die Ehefrauen/Partner.

Wegen Voranmeldung der Teilnehmerzahl und Bildung von Fahrgemeinschaften bitten wir um Anmeldung bis 30. April Tel. 08544/8203 G.Bauer.

BSB Bez. Verband – Infofahrt zur Marinetechnikschule Parow/Stralsund  
vom Mittwoch, 08. Juli bis Sonntag, 12. Juli 2015

Bei Interesse bitte kurzfristig anmelden, Reisekosten ca. 250,- €

Anmeldeformulare bei Georg Bauer erhältlich.

Die Vorstandschaft

**Petersfest Aicha GbR**



**Martin Resch, LL.M. u. MPA (Univ.)**  
Festausschussvorsitzender  
Lärchenweg 2  
94529 Aicha vorm Wald  
Tel.: 08544/309925  
Fax: 08544/309924  
Handy: 0151/12498880  
Email: resch.martin@t-online.de

## **Ausschreibung Kaffee- und Kuchenverkauf**

Während des Petersfestes soll auch in diesem Jahr der Kaffee- und Kuchenverkauf in der Veranstaltungshalle am Festplatz wieder durchgeführt werden. Die veranstaltende Petersfest Aicha GbR hat sich dazu entschlossen, denn

**Kaffee- und Kuchenverkauf in der Veranstaltungshalle  
von Samstag, 27.06.2015 bis Montag, 29.06.2015**

zu vergeben.

Interessierte können sich unter den oben angegebenen Telefonnummern bewerben. Bei der Vergabe werden ortsansässige Vereine/Vereinszusammenschlüsse bevorzugt. Für den mit übernommenen Werbeaufwand wird eine Pauschale von 100 Euro verlangt. Nähere Auskünfte erteilt der Festausschussvorsitzende.

## **Stellenausschreibung**

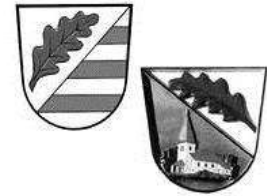
Während des Petersfestes 2015 vom Freitag, 26.06.2015 bis zum Montag, 29.06.2015 sind noch folgende Stellen zu besetzen:

- **Zweite Reinigungskraft für die Toiletten am Festplatz**  
Arbeitszeit während des Festbetriebes bzw. nach Vereinbarung,  
Bezahlung 8,50 Euro/Arbeitsstunde zuzüglich Trinkgelder, Anmeldung bei der Sozialversicherung, Versteuerung pauschal durch den Arbeitgeber
- **Aufsicht über die Warenausgabe an der Schänke**  
Arbeitszeit während des Festzeltbetriebes, Bezahlung 8,50 Euro/Arbeitsstunde, Anmeldung bei der Sozialversicherung, Versteuerung pauschal durch den Arbeitgeber

Telefonische oder persönliche Bewerbung bitte beim Festausschussvorsitzenden Martin Resch unter den o. g. Erreichbarkeiten.



# Freiwillige Feuerwehren Aicha vorm Wald und Weferting



## Terminankündigungen

Für **Dienstag, 28.04.2015** und **Donnerstag, 30.04.2015** sind jeweils um **19 Uhr Übungen zur Überprüfung der Löschwasserversorgung** in den Schutzbereichen **beider Feuerwehren** angesetzt.

Die Aktiven und Jugendlichen können sich jeweils am für sie am besten passenden Termin daran beteiligen. Eine rege Übungsteilnahme wird erwartet!  
Treffpunkt ist jeweils an den Gerätehäusern der beiden Feuerwehren.

\*\*\*

Wie üblich führen wir am **Freitag, 01.05.2015** einen **Tag der offenen Tür** am Gerätehaus der Feuerwehr Aicha durch.

Dieser findet heuer letztmals am alten Feuerwehrgerätehaus am Kirchplatz statt.

**Hierzu ist die ganze Bevölkerung recht herzlich eingeladen.**

Wer hierfür noch einen Kuchen stiften möchte, soll sich bitte bei Maria Klenner unter 0160/7246003 oder 08544/972766 melden.

\*\*\*

Die Abnahme des **Leistungsabzeichens "Technische Hilfeleistung"** ist für Samstag, 16.05.2015 um 16 Uhr im Schulhof geplant.

Die Übungen finden am Dienstag, 05.05.2015, Donnerstag, 07.05.2015, Montag, 11.05.2015, Mittwoch, 13.05.2015 und Freitag, 15.05.2015 jeweils um 18.30 Uhr im Schulhof statt.

Wer am Leistungsabzeichen teilnehmen möchte, kann sich ab sofort bei den Kommandanten Martin Resch (0151/12498880) oder Johann Kronschnabl (0151/50409344) anmelden.

\*\*\*

Der gesamte **Terminplan für das Jahr 2015 beider Feuerwehren** ist ab sofort wieder auf der **Homepage der Gemeinde Aicha vorm Wald (<http://www.aichavormwald.de/feuerwehr>)** zum Download bereitgestellt.

Kopien des Terminplans liegen in den Gerätehäusern zur Abholung auf.

Die Kommandanten

- - -



Zur **Stiegenwallfahrt** am **Mittwoch, 06.05.2015** laden wir alle interessierten Frauen sehr herzlich ein.

**Abfahrt:** 14.00 Uhr (Bäckerei Markl)

**Einkehr:** Gasthaus Ragaller

**Voranzeige:** 07.05. – Friedensmaiandacht  
15.05. – Dekanatsmaiandacht in Schweiklberg  
19.05. – Maiandacht und Jahreshauptversammlung  
21.05./28.05. – Maiandacht in der Pfarrkirche

Die Vorstandschaft

- - -



## HALLO AICHAER FUSSBALLFANS!!

1:5 hieß es für unsere Erste am vergangenen Sonntag im Spiel beim Konkurrenten Eintracht Patraching!! Eine Niederlage, die die Seidl/Geiger-Elf wieder auf einen Abstiegsplatz zurückwirft!! Nun folgt am kommenden Wochenende ein Doppelspieltag mit einem Heimspiel am Maifeiertag gegen den Nachbarn DJK Haselbach! Noch nicht sicher ist das Spiel gegen den SV Schalding III, das aller Voraussicht nach auf einen späteren Termin verlegt wird.  
Bitte unterstützen Sie, liebe Aicha-Fans die Mannschaften auf's Beste!!

## SPIELE AM WOCHENENDE:

Kreisklasse Passau:

Freitag, 01.05.15     17.00 Uhr     SV Aicha I - DJK Haselbach I

Kreisklasse Passau Res.:

Freitag, 01.05.15     15.00 Uhr     SV Aicha II - DJK Haselbach II

Sonntag, 03.05.15    13.00 Uhr     DJK-FC Neustift II - SV Aicha II

\*\*\*

## Jugend des SV Aicha vorm Wald

### **D1 Jugend**

01.05.15     SV Aicha – Obernzell/Erlau     13:00 Uhr

### **D2 Jugend**

01.05.15 SV Ruderting – SV Aicha     18:00 Uhr

### **E Jugend**

02.05.15 SV Aicha - Haselbach     13:15 Uhr

### **C Jugend**

02.05.15     Obernzell/Erlau – SV Aicha     14:15 Uhr

### **B Jugend**

01.05.15     SV Aicha – Windorf     10:30 Uhr

### **F1 Jugend**

05.05.15     Tiefenbach – SV Aicha     18:00 Uhr

### **F2 Jugend**

05.05.15     SV Aicha - Hofkirchen     18:00 Uhr

# GESCHICHTE UND KULTUR

---

GESCHICHTS- UND KULTURVEREIN EGING AM SEE E.V.

[www.eging.net](http://www.eging.net)

## **Nächster Stammtisch:**

Liebe Mitglieder und Interessierte des Geschichts- und Kulturvereins Eging am See.

Es ist wieder soweit, **am 7.Mai findet um 19 Uhr** der nächste Stammtisch statt.

Treffpunkt ist das Gasthaus zur Post in Eging am See.

Dazu sind alle herzlichst eingeladen.

Da es für das nächste Jahrbuch wieder eine Menge vorzubereiten gibt, ganz gleich ob als Beiträge oder Anregungen, haben wir geplant jeden Monat am ersten Donnerstag einen Stammtisch abzuhalten.

Sollte der Termin auf einen Feiertag fallen, wird er auf den 2. Donnerstag im Monat verlegt.

Als nächste Termine wären geplant: 11. Juni, 2. Juli, 6. August, 3.

**September, 1. Oktober, 5. November.**

Der Treffpunkt wird kurzfristig im Gemeindeblatt bzw. über die uns bekannten Mail-Adressen bekanntgegeben.

Bei diesen Stammtischen werden Erfahrungen, Fotos, Dokumente und Anregungen für die nächsten Jahrbücher gesammelt.

Alle Vereine sind wieder eingeladen, Jahresberichte für das Jahrbuch zur Verfügung zu stellen.

## **Eginger Jahrbuch:**

Zur Veröffentlichung in den nächsten Jahrbüchern suchen wir Bilder von Klassentreffen der Geburtsjahrgänge 1927 bis 1937. Wir bitten die noch lebenden Schüler oder Familienangehörigen, uns diese Bilder zur Verfügung zu stellen.

Setzen Sie sich bitte mit Brigitte Windorfer, Eging a.See, Wiesenweg 14, Tel. 08544/918376, in Verbindung. Frau Windorfer wird die Fotos abholen, einscannen und umgehend wieder zurückgeben.

Allgemeine Beiträge, Bilder und Jahresberichte für das nächste Jahrbuch können auch per Mail an folgende Adresse gesendet werden:

Mail: [anton@schuberl.de](mailto:anton@schuberl.de), [alois.niederlaender@t-online.de](mailto:alois.niederlaender@t-online.de).

Das Eginger Jahrbuch 2014 und die älteren Jahrbücher 2008-2013 sind bei Schreibwaren Holler, Prof.-Reiter-Straße 25 in Eging, zum Preis von 9 Euro erhältlich.

Alois Niederländer  
Beisitzer

*Bierzelt geheizt!*

## Maifest Breiteich

bei Rathsmannsdorf

01.05.-03.05.2015

### Freitag, 01.05.2015

ab 20.00 Uhr Zeltparty mit DJ Evan Fox

Eintritt: 3,-€

### Samstag, 02.05.2015

ab 19.30 Uhr Abend der Vereine, Stammtische und Betriebe

Musik: „De Zwiad´n... Musik die fetzt“

Die größte Gruppe in Vereinskleidung erhält 50 ltr. Bier

### Sonntag, 03.05.2015

ab 11.00 Uhr

bis 13.00 Uhr **Verbilligter Mittagstisch**

11.00-16.00 Uhr **Oldtimertreffen**, jeder Teilnehmer erhält 1 Maß Bier und Brotzeit gratis

ca. 16.00 Uhr **Kindermaibaumsteigen**

ab 17.30 Uhr **Maibaumsteigen mit den „3 Berg Kraxler“**

Musik: „Waidlerische Wirtshaumusi“

Es lädt ein:

50´gerl Club Breiteich e.V.

Schirmherr:

Franz Langer

1. Bürgermeister

Für Unfälle jeglicher Art übernimmt der Verein keine Haftung!

- - -

## G e s c h ä f t s a n z e i g e n



**MARKL**

BÄCKEREI/KONDITOREI

Vilshofener Str. 3  
94529 Aicha vorm Wald  
Tel. 08544 916336  
Mobil. 0160 7008308



### ANGEBOT DER WOCHE

27.04. – 02.05.2015

2 Stk. Nußbecken nur 2,20 Euro

3 Stk. gem. Käse, Mohn, Sesam nur 1,30 Euro

1000g Bauernkorn nur 2,70 Euro

- - -

Ambulanter Pflegedienst

# LAVITA

aus Liebe zum Leben.



Ihr Partner in der häuslichen Pflege  
*flexibel, individuell, up to date*

**Andreas Boxleitner**  
Kafferding Str. 2  
94113 Kirchberg v.W.

Telefon: 08546-91 18 24  
Telefax: 08546-91 18 23  
Handy: 0171-63 46 187

E-Mail: [info@pflegedienst-lavita.de](mailto:info@pflegedienst-lavita.de)  
Internet: [www.pflegedienst-lavita.de](http://www.pflegedienst-lavita.de)

---

#### UNSERE DIENSTE

■ Ambulante Pflege ■ Palliativpflege ■ Verhinderungspflege ■ Wundexperten  
■ Kostenlose Pflegekurse ■ Hilfe für pflegende Angehörige ■ Zusätzliche  
Betreuungsleistungen ■ Betreuungsgruppen ■ Hauswirtschaftliche Versorgung  
■ Hausnotruf ■ Essen auf Rädern ■ Fahrdienst ■ Seniorenreisen uvm...



Aus Liebe zum Menschen.

**Rufen Sie uns an!**  
**08544 97 42 27**

→ Ihr Ansprechpartner in Eging: **Jutta Pangraz**



WIR HELFEN IHNEN GERNE.



---



Seit über 30 Jahren  
**Bestattungen**  
**A. Mayrhofer**

Hof 5 94113 Tiefenbach  
Tel. 08509/602

[www.bestattungsinstitut-mayrhofer.de](http://www.bestattungsinstitut-mayrhofer.de)

---



# M A N I A

## Haustechnik – Meisterbetrieb

Inh. Philipp Mania Energieberater (HWK)

Lapperding 13, 94113 Tiefenbach

Tel.: 08546 / 97 39 800

Mobil.: 0175 / 16 66 629

- Planung • Wartung • Installation • Badsanierung •
- Heizungen **in Betrieb** zu besichtigen •

besuchen Sie auch eine unserer Partner für effiziente  
**Wärmepumpen, Brennwerttechnik Öl & Gas,  
Solar, Biomasse etc.**



[www.giersch.de](http://www.giersch.de)

[www.ctc-heizkessel.de](http://www.ctc-heizkessel.de)

**GIERSCH**   
Brenner und Heizsysteme



*Tag und Nacht*

## *Zitzlsberger Eging*

- > **Krankenfahrten** : Dialyse-Bestrahlung-Chemo-Arbeitsunfälle-Reha-Klinikum-Arzt-Facharzt
- > **Rollstuhltransport** : Sitzend im Rollstuhl
- > **Taxifahrten** : Kurier-Einkaufen-Friseur-Botengänge-Besorgungen usw.
- > **Transfer** : Flughafen -Bus-Bahnhof
- > **Begleitservice** : Unsere Fahrer begleiten Sie zum Arzt-Krankenhaus-Geschäft usw. (kostenlos!!)

Tel.: 08544/974342 Handy : 0170/3119399 E-Mail : [p.z.66@web.de](mailto:p.z.66@web.de)

### APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	30.04.15	Apotheke am Markt Tiefenbach
Fr.	01.05.15	Marien-Apotheke Hutthurm
Sa.	02.05.15	Rosen-Apotheke Ruderting
So.	03.05.15	Rosen-Apotheke Ruderting
Mo.	04.05.15	Marien-Apotheke Vilshofen
Di.	05.05.15	Hubertus-Apotheke Eging
Mi.	06.05.15	Sonnen-Apotheke Fürstenstein

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117**

**Rettenungsleitstelle: Tel. 112**

<b>Metzger-Klessinger</b>  Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354	<b>Für den Grill</b>	<b>Angebot der Woche</b> Wo.18 Montag, 27-04-15 bis Samstag, 02-05-15
<b>Jäger-Pfanne</b> Pfannenfertig aus magerem Schweinefleisch in Streifen, mit Champignon u. Kräutern EURO 100g <b>0.79</b>	viele verschiedene Grillvariationen: * eingelegte Steaks vom Schwein und Pute sowie Rindersteaks * Fleischspieße * Grillgemüse * Mediteran nur aus natürlichen Gewürzen keine fertig Marinaden mit Zusatzstoffen	<b>Aufschnitt</b> EURO 100g viele diverse Sorten zur Wahl, für Ihre Aufschnittplatte <b>0.89</b>
<b>Gyros-Pfanne</b> Pfannenfertig vom magerem Schweinefleisch, fertig gewürzt EURO 100g <b>0.79</b>	Heiße Theke: Putenshaxe, Hintere <b>Knusperhaxe</b> ↓ <b>0.69</b> EURO 100g	<b>Wacholder</b> Schinken (QP-PRBE)S EURO 100g <b>0.99</b>
<b>Fitness-Pfanne</b> Pfannenfertig saftiges, zartes Putenfleisch in Streifen mit Zucchini und Salbei EURO 100g <b>0.85</b>		<b>Altbayerr. Leberkäse</b> EURO 100g mit hohem Rindfleischanteil, grob, ein Gaumenschmauß <b>0.85</b>

# H & M Bau Tiefenbach

## Ausführung sämtlicher Bauarbeiten

Tel.: 08509-93 50 60  
 Fax. 08509-93 50 61  
 Funk 0170-355 09 71  
 Mail [hmbau@t-online.de](mailto:hmbau@t-online.de)



**H & M Bau Josef Maier • Nibelungenstr. 6 • 94113 Tiefenbach**